



## VERBALE

### ASSEMBLEA GENERALE ASSOCIAZIONE AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

**PADOVA 25 MARZO 2012**

Il giorno 25 marzo 2012 presso la sala Comboni in via Giovanni di Verdara 113 a Padova si è riunita in seconda convocazione l'Assemblea Generale Ordinaria dei soci dell'associazione Aiuto allo Zanskar onlus.

Presiede l'Assemblea il Presidente dell'associazione Marco Vasta.

#### Ordine del giorno

1.	Apertura dell'assemblea e verifica del numero legale .....	1
2.	Nomina della Commissione Elettorale.....	2
3.	Saluto del Bureau di Aide au Zanskar .....	2
4.	Relazione morale del Presidente di AAZ Onlus.....	2
5.	Relazione del segretario.....	2
6.	Relazione dei revisori dei conti.....	2
7.	Relazione contabile .....	2
8.	Relazione presenza in Zanskar estate 2011 .....	3
9.	Aggiornamento del progetto Campus .....	3
10.	Prossima campagna per il 5x1000 .....	4
11.	Progetti editoriali e di comunicazione .....	4
12.	Proposte e partecipazione all'Assemblea Generale AaZ in Francia .....	4
13.	Rinnovo delle cariche sociali .....	4
14.	Presenza in Zanskar 2012.....	5
15.	Varie ed eventuali.....	5

#### 1. Apertura dell'assemblea e verifica del numero legale

Alle ore 9.15 il Presidente Marco Vasta, verificata la presenza di 51 soci aventi diritto al voto e 13 deleghe, dichiara validamente costituita l'Assemblea e presenta gli attuali consiglieri Francesco Corsi, Claudia Ioan, Monica Petrella, Tiziana Viesi.



## **2. Nomina della Commissione Elettorale**

Viene costituita la commissione elettorale composta da Ugo Bozzelli, Emma Calore e Raimondo Rivetta (detto Franco) che eleggono al loro interno il socio Emma Calore come Presidente della Commissione.

Il Presidente specifica che le operazioni di voto dovranno essere ultimate entro le ore 13 in modo che durante la pausa per il pranzo, prima della riapertura pomeridiana della seduta, la commissione elettorale potrà provvedere allo scrutinio.

## **3. Saluto del Bureau di Aide au Zanskar**

Angèle Bomsel (vicepresidente AZ), Chantal Damiens (socia Fondatrice), Christiane Rollin portano il saluto del Bureau di AaZ di cui sono membri eletti.

## **4. Relazione morale del Presidente di AAZ Onlus**

Il Presidente Marco Vasta legge la relazione morale: (allegato n.1)

## **5. Relazione del segretario**

La segretaria Monica Petrella descrive il lavoro svolto durante l'anno: (allegato n.2)

## **6. Relazione dei revisori dei conti**

Gabriella Fabiocchi legge la relazione dei revisori dei conti allegata al presente verbale (allegato n.3)

## **7. Relazione contabile**

Tiziana Viesi, in qualità di tesoriere di AaZ onlus riferisce di aver eseguito i controlli ed elaborato la documentazione che, dal punto di vista formale e fiscale, l'associazione deve conservare.

Illustra il bilancio economico e lo stato patrimoniale di AaZ sottolineando l'incremento del patrimonio dovuto alle donazioni e soprattutto al 5x1000.

Legge la relazione al bilancio 2011: (allegato n.4)

### **Esame e approvazione del bilancio 2011**

Il bilancio consuntivo viene letto voce per voce ed approvato all'unanimità.

### **Esame e approvazione del bilancio preventivo 2012**

Il bilancio preventivo, sottoposto a votazione per alzata di mano, viene approvato all'unanimità.



## **8. Relazione presenza in Zanskar estate 2011**

Tiziana Viesi commenta e fornisce ulteriori informazioni sulla missione estiva in Zanskar di cui i soci han già ricevuto relazione anche tramite stampa associativa. ( allegato n.10)

## **9. Aggiornamento del progetto Campus**

Il presidente Marco Vasta illustra il progetto Campus, riferisce sulle ulteriori donazioni ricevute nel corso dell'anno, sulle variazioni nel calendario dei lavori previste dagli architetti in quanto verranno aggiunti dei rinforzi antisismici. Il preventivo di spesa del 2011 è rimasto nell'aumento preventivato.

Il presidente Marco Vasta illustra la situazione del Progetto di sostegno al dopo classe X.

### **Progetto dopo classe X**

La missione estiva non ha fruttato alcun dato, se non la consegna di tutta la documentazione da parte di un allievo che potrebbe non averne diritto. Solo un allievo ha consegnato la documentazione ed una allieva lo ha fatto in modo parziale. Nella Assemblea degli Ex allievi svoltasi in Gennaio 2012 a Jammu, il segretario del MC ha sollecitato i dati. È stato approntato e tenuto aggiornato un dossier di una decina di pagine con tutta la documentazione e gli scambi epistolari. Non l'abbiamo stampato perché troppo ingombrante.

Ci si chiede:

- Quali sono le difficoltà?
- Il progetto non è sentito dal Bureau?
- Il progetto non è sentito dal Managing Committee?
- Il M.C. si è caricato di un compito che forse non è in grado di portare avanti?
- Il progetto non è sentito dagli allievi?

Abbiamo tre modalità di sostegno dopo la X

- Il sostegno individuale degli sponsor con una cifra a discrezione degli sponsor che viene consegnata tramite chi si reca in Zanskar o direttamente su CCB.
- La possibilità di proseguire il sostegno con la stessa cifra che si versa per il sostegno dalla LKG alla X e deliberato sia da Aide au Zanskar che da Aiuto allo Zanskar onlus.
- Il nostro progetto borse di studio.

Purtroppo tutto quello che riguarda il sostegno dopo la classe X è rallentato per mancanza di informazioni da parte del Comitato Genitori.

Marco Vasta è entrato in contatto su Facebook con 56 tra allievi ed ex allievi ed ha consegnato ad Eliane questo elenco affinché possa sollecitare il segretario del M.C. Un ulteriore sollecito è stato fatto questa settimana al Presidente dei nostri ex-allievi.

- Finanziamento progetto

Tiziana Viesi ha predisposto un capitolo di bilancio con la previsione di spesa.

### **Proposta**

Rilevata la difficoltà di adempiere ad un meccanismo complesso di documentazione, per'altro proposto dal Managing Committee e non da AaZ onlus, a nome del Consiglio Direttivo, propone di concordare con il MC un ritorno ai requisiti proposti da AaZ onlus nel



2010: superamento dell'esame di X e iscrizione alla classe XI nell'anno successivo. La proposta viene accolta e sarà comunicata in sede di Assemblea in Francia.

#### **10. Prossima campagna per il 5x1000**

Sono stati stampati 7000 segnalibri per la campagna 5x1000, la grafica è stata curata da Franco Rivetta. I segnalibri sono stati consegnati ai soci presenti in assemblea e verranno inviati per posta ordinaria a tutti i soci.

In sito dedicato [www.5x1000.info](http://www.5x1000.info) continua ad essere un veloce strumento di comunicazione di obiettivi e finanziamenti. Viene fatto notare che AaZ onlus è fra le poche associazioni che pubblicamente riferiscono sull'uso del 5 x 1000.

#### **11. Progetti editoriali e di comunicazione**

La campagna Strenna 2011 ha avuto un buon risultato ma al momento non vi è alcuna proposta editoriale per poterla ripetere.

#### **12. Proposte e partecipazione all'Assemblea Generale AaZ in Francia**

Vasta ricorda ai soci che tutti possono partecipare alla assemblea generale in Francia con diritto di voto. L'assemblea si terrà a Gerardmer nei Vosgi (Alsazia). Attualmente sono disponibili a parteciparvi i soci Vasta Marco e Vanda Romagnoli.

#### **13. Rinnovo delle cariche sociali**

##### **Presentazione candidati**

La socia Paola Da Re di Padova si candida ad entrare nel consiglio direttivo di AaZ e offre la sua disponibilità ad una eventuale missione estiva in Zanskar ed a partecipare ad una riunione preparatoria durante l'Assemblea fin Francia.

In attesa dei risultati delle votazioni Il Presidente Marco Vasta invita tutti i soci presenti a dire il loro nome, la località di provenienza e la motivazione della adesione ad AaZ onlus.

##### **Votazione**

La commissione elettorale si riunisce alle ore 13,30 dopo che sono state completate le operazioni di voto. Risultano 51 soci presenti fisicamente ed aventi diritto al voto e 13 deleghe correttamente compilate e firmate. Tutte le schede, in totale 64 sono state regolarmente votate. Schede nulle

Le operazioni di spoglio e controllo delle schede sono terminate alle ore 14.05

Tutti è risultato regolare e conforme alle norme previste dallo Statuto della associazione.

Hanno ottenuto voti per il consiglio:

- Petrella Monica           voti 61
- Vasta Marco               voti 62
- Corsi Franco               voti 55
- Viesi Tiziana               voti 60
- Da Re Paola                voti 56



Per il collegio dei Revisori dei conti:

- Fabiocchi Gabriella      voti 59
- Imbriano Concetta      voti 56
- Lorini Giovanna      voti 57
- Voti dispersi      voti 4

Per i Proviviri:

- Montironi Angela      voti 60
- Bolpagni Valter      voti 57

#### 14.      **Presenza in Zanskar 2012**

##### **Progetti**

Il Progetto Scarpe verrà ripetuto quest'anno

##### **Rappresentanti**

La neo eletta Consigliere Paola Da Re si recherà in Zanskar

##### **Visite dall'Italia - Viaggi**

Al momento si hanno poche indicazioni di presenze di soci. Vi sarà un gruppo organizzato dai soci di Flero (Brescia) che dovrebbe, al massimo, raggiungere il numero di 8 - 10 partecipanti e sarà in Zanskar per la festa di Sani il 1° e 2 agosto.

Attualmente parteciperanno i soci:

Felice Bianchetti

Valerio D'INNOCENZO (figlio socia Roberta Portieri)

Stefania PORTIERI

Piermario PRANDELLI

Raimondo RIVETTA detto Franco

Sara SORATO

ed altri famigliari ed amici

La socia Anna ZANROSSO esprime il desiderio di dedicare alcune settimane ad un'esperienza presso la scuola e si terrà in contatto con Paola Da Re.

Soci che hanno comunicato il loro passaggio:

MUGNES Gabriella e famiglia il 6 luglio

GARIBALDI Simona + 2 amici il 6 agosto

#### 15.      **Varie ed eventuali**

I soci Mery Dell'Agnello e Gianluca Bianconi illustrano e commentano il loro viaggio in India a Chandigarh dove hanno incontrato l'allieva da loro sostenuta agli studi.

L'Assemblea si conclude alle ore 14.30

## *Aiuto allo Zanskar onlus*

sede legale: via Gorizia 1 – 25126 Brescia (Italia)

italia@aazanskar.org / [www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org)

Cod. Fisc. 98109320170

(IBAN) IT90M 05018 11200 000000 108989 BIC (SWIFT) CCRTIT2T84A



### **Allegati:**

- 1. Relazione del Presidente**
- 2. Relazione del segretario**
- 3. Relazione del Revisore dei conti**
- 4. Relazione al bilancio esercizio 2011**
- 5. Bilancio CEE esercizio 2011**
- 6. Bilancio economico esercizio 2011**
- 7. Stato patrimoniale esercizio 2011**
- 8. Bilancio preventivo 2012**
- 9. Nota al bilancio 2011**
- 10. Relazione estate 2011**

“Io ho un sogno. Il sogno è qui, davanti a me, non ha un profilo certo, definito, già tracciato. Non lo posso raggiungere soltanto con una strategia accorta o un calcolo ponderato. No, il sogno è un orizzonte lontano, che posso solo intravedere o immaginare con gli occhi del cuore. Anche con gli occhi dell'intelligenza. Ma deve essere un'intelligenza nutrita di speranza, nutrita di fiducia, nutrita di passione. È lontano, il sogno. Ma orienta il cammino. Come può fare una stella. Orienta la lotta, anche, che accompagna ogni esistenza. Orienta la dura necessità della scelta, nella quale mai nulla ci garantisce un buon esito, una buona riuscita, ma dalla quale non ci possiamo esimere. Mai.”

(Gabriella Caramore, Il sogno è potenza di realtà, Aliberti, 2010, p. 40-41)

---

## **Relazione del Presidente**

Con oggi scade il mandato del Consiglio e del Presidente: la crisi morde e una delle maggiori nostre preoccupazioni è stata di garantire e delineare quale è e sarà la nostra salute finanziaria nei prossimi anni. Segretario e Tesoriere illustreranno meglio di me la situazione della onlus e quali sono le proposte per che lasciamo all'Assemblea ed al prossimo Consiglio.

Parlare del futuro significa confrontarsi con il passato: vorrei quindi accennare ai principali cambiamenti in Zanskar e partirei da una domanda :perché siamo in questa valle dell'Himalaya?

Volevamo permettere ai nostri ragazzi di affrontare i cambiamenti rapidissimi di questa società. In più di trent'anni il paese è passato dal baratto all'economia globale. Se le ultime carovane di sale sono giunte nel lontano 1983, questo non deve far pensare che l'economia dello Zanskar e le abitudini di vita siano drasticamente cambiate. Vorrei quindi sottolineare come si stia formando un divario fra la tradizionale vita quotidiana, agro-pastorale con sistemi ancora arcaici di coltivazione, e l'uso di moderne tecnologie nel campo delle telecomunicazioni. Abbiamo quindi mamme analfabete che coltivano i campi a mani nude e contemporaneamente fanno usare il cellulare per comunicare con la famiglia! Questa è forse la più evidente delle contraddizioni, che potrebbe portarci ad una immagine errata della realtà, diametralmente opposta alla immagine, anch'essa errata, di un mondo tibetano idilliaco, lo Zanskar come Shangrilà. Immagine diffusa fra i turisti occidentali ma anche fra gli indiani che giungono sempre più numerosi in Ladakh e si spingono fino a Padum.

Amalà onlus, che opera in Ladakh a Choglamsar, ha deciso di produrre un documentario per mostrare quanto sono ancora povere le famiglie dei ragazzi sostenuti agli studi. Ha dovuto farlo perché i soci che si recavano a Leh, tornavano con l'impressione che la società ladakha fosse ricca!



Non dobbiamo farci fuorviare da questi cambiamenti. Quando è stato costruito il secondo edificio, cioè la scuola attuale, sono occorsi mesi per tracciare le fondamenta mentre l'anno scorso è bastata la presenza per poche ore di una escavatrice meccanica. Pochi anni fa, quando abbiamo introdotto l'alfabetizzazione informatica ed allestita la relativa aula, qualche socio si era stupito e perché non riteneva necessario questo strumento. I fatti hanno ci han dato ragione: i nostri ex allievi arrivano alla 12<sup>a</sup> e al college con la capacità di confrontarsi con questi strumenti. Al di là di questo, moltissimi ragazzini ed allievi dell'ultimo anno sono dotati di un cellulare e comunicano tramite Facebook così come i loro coetanei indiani od italiani.

Vi è però un ulteriore elemento di riflessione.

Quale percezione hanno i Ladakhi di se stessi?

Non ho dati sulla situazione in Zanskar ma posso citare studi attuati nella valle di Leh fra cui interviste di Helena Norberg Hodge. In questi trent'anni i Ladakhi hanno iniziato a sentirsi inferiori e poveri rispetto al resto dell'India. È interessante notare che spesso l'immagine proposta nei profili di Facebook (tutti gli allievi di 10<sup>o</sup> hanno un profilo FB) non corrisponde alla reale, ma ad un modello ideale e viene proposta la fotografia di una giovane modella orientale e occidentalizzata o di un ragazzo in jeans su una potente motocicletta. D'altronde, oltre alla televisione, dopo i turisti europei od indiani, un nuovo paragone concreto sono le rombanti macchine del 13<sup>o</sup> Rally du Himalaya svoltosi in Ottobre, che propone sogni aperti ai ragazzi ed alle ragazze.

Così, mentre continua la normale vita rurale e di alpeggio degli Zanskar-pa, si è sviluppata l'ultimissima tecnologia di comunicazione. Riceviamo in tempo reale le immagini dallo Zanskar e dalla scuola. L'esempio più recente è la foto dell'intervallo del primo giorno di lezione al 1<sup>o</sup> di marzo, arrivata dopo pochi secondi sul mio schermo. Questo non vuol dire che lo Zanskar si sia evoluto. D'altro canto la tecnologia non sempre risolve i problemi. Se l'uso di tabulati in excel ci permette di risparmiare una enorme quantità di tempo nella redazione delle pagelle che vi inoltriamo, non sempre tutto funziona. Ne sono un esempio i risultati classe 10<sup>a</sup> che ogni allievo può individualmente consultare nel sito del governo del Kashmir ma di cui non sono ancora giunti ufficialmente i dati complessivi della classe 10<sup>a</sup> e gli esami di 8<sup>a</sup> svolti da commissione esterna e non ancora arrivati, Questa differenziazione informatica, la cosiddetta "digital divide", non affligge solo lo Zanskar ma anche la nostra Italia dove la comunicazione digitale non è una prassi diffusa e neppur usata appropriatamente.



Fra i cambiamenti che ci possono interessare, segnalo la presenza di nuove organizzazioni in Zanskar. La LMHS è stata la prima organizzazione educativa nata spontaneamente dagli Zanskar-pa ed AZ fu l'antesignana della collaborazione occidentale, alla quale si è poi affiancata la presenza svizzera e tedesca. Oggi esistono anche due associazioni ceche a Kargyak (si sono divisi fra di loro), c'è un'associazione americana a Sani (e qui credo ci sia lo zampino di Chotar, il nostro ex arcinemico) ed ultima l'australiana Lille Fro Foundation Ltd. che vuole costruire un ostello per i bambini Zanskar-pa ed evitare loro il T'chadar. La Casa del Tibet inaugurerà il prossimo 16 agosto un ambulatorio dentistico presso l'ospedale di Padum con un finanziamento del Lions Club emiliani (Distretto 108 Tb), un gruppo di turisti italiani finanzia il restauro di una scuola ad Ating, Gianpiero Mattolini di Caldogno finanzia la formazione di una infermiera presso Rangdum (senza collaborar con una identica presenza pure della casa del Tibet).

Ma vi sono anche organizzazioni indiane in Zanskar: da qualche anno lavora una ONG formata da funzionari (civil servant) finanziati da un autore della Lonely Planet - Trekking in Himalaya. Due oftalmologi hanno effettuato un campo oculistico presso l'ospedale di Padum (credo abbiano anche visitato i nostri allievi) finanziati da una organizzazione - tibetana Nying-Jay Yul. Tralascio le organizzazioni italiane che lavorano nella valle dell'Indo. Mi auguro che tutte queste organizzazioni lavorino con lo stesso nostro stile, rispettose della cultura locale e senza protagonismi.

Ed è per questo che voglio segnalare un episodio negativo, riferitomi dal Presidente della Casa del Tibet: la presenza della scorsa estate di un gruppo di rotariani (Vicenza Berici) guidati da un antiquario vicentino che a Rangdum e forse in altre località, hanno distribuito rupie ai presenti mettendole direttamente in mano e comportandosi in modo, a nostro parere, vergognoso.

Siamo cresciuti e cresceremo ancora. Questi cambiamenti cui ho accennato non sono sostanziali e lo Zanskar rimane pur sempre una regione remota, arretrata, priva di servizi essenziali quali l'assistenza sanitaria,. Né sono venuti meno quei punti che hanno caratterizzato il nostro interesse per questa valle:

1. la unicità della posizione geografica che differenzia la nostra da altre scuole in Himàlaya. La nostra non è una scuola per "assessori", non possiamo scendere dall'aereo, prendere un taxi e organizzare una visita.

2. L'estrema rudezza del clima e del suolo è una caratteristica immutabile. La valle è ancora isolata: è di inizio mese il salvataggio di 60 zanskar-pa uomini, donne e bimbi, bloccati nelle gole del Tchadar.
3. Il progetto educativo, partito da una necessità dei genitori stessi, mantiene la sua originalità Pur con tutte le difficoltà di comunicazione che permangono nonostante le nuove tecnologie.
4. Abbiamo mantenuto la gradualità dello sviluppo del progetto, iniziato nel 1990 con due classi e pian piano sviluppato e consolidatosi fino alle superiori.

Parleremo più avanti della campagna 5‰ ma vorrei sottolineare tre punti che ci differenziano da altre associazioni e che vi consiglio di utilizzare con amici e conoscenti:

1. La trasparenza dei bilanci di AaZ (pubblicati anche sul web)
2. L'oculata amministrazione di AaZ, impostata dal fondatore Marc Damiens che, in spirito di collaborazione con il Comitato Genitori, non autorizza l'avvio di alcun lavoro senza la relativa copertura finanziaria.
3. Gli sponsor della scuola e degli allievi sono e devono essere soci della associazione con diritto di voto e di partecipazione alla gestione della associazione. Non ci crederete, ma questo raramente avviene, sia in organizzazioni grandi che in quelle piccole.

Nel 2011 abbiamo avuto due perdite, quella di Marc Damiens e quella di Massimo Sanavio. Massimo si era associato pur sapendo che ci avrebbe presto lasciati, insegnandoci a non arrendersi mai:

---

“Non ha proprio senso arrendersi, mai. Né davanti alla chemio né davanti al fallimento di un progetto né davanti alla vita quando il mondo fuori è quello che è, dove niente è più al suo posto e non si sa come farcelo tornare. Ecco come: ricominciando dal nostro posto, prendendo i bimbi per mano e attraversando la strada di notte, non importa se è buio e se fa vento. La luce è dentro, basta accenderla.”

(Concita De Gregorio, Così è la vita. Imparare a dirsi addio, Einaudi, 2011, p. 48)

## Relazione della Segreteria

### Analisi corpo sociale

La situazione è rimasta pressoché invariata rispetto allo scorso anno, il numero dei soci continua a crescere anche se più lentamente rispetto ai primi anni e la distribuzione sul territorio nazionale non ha avuto variazioni significative.

Come lo scorso anno siamo presenti in tutte le regioni del nord e in buona parte del centro, ci sono soci in 40 provincie e la maggior concentrazione rimane a Brescia e Torino. Il numero totale dei soci, ad oggi, è di 229.

Anche la tipologia dei soci conserva le stesse proporzioni dello scorso anno. La maggior parte dei soci, 127 su 229, ha scelto il sostegno agli studi.

In totale i soci di Aide au Zanskar sono 662 di cui 397 in Francia, 9 in Usa ed altri sparsi in varie nazioni europee.

Al momento circa il 90% dei soci ha rinnovato l'iscrizione. Probabilmente una parte di coloro che non ha ancora versato la quota non rinnoverà l'iscrizione, basandoci sui dati degli anni precedenti dovrebbe trattarsi di un numero esiguo. Considerando che nel corso dell'anno ci saranno altre adesioni dovremmo rimanere su una cifra di 230 soci.

Non abbiamo ancora risentito della crisi economica, ma l'anno in corso ed i prossimi potrebbero essere particolarmente difficili per le associazioni di volontariato come AaZ che ha come uniche risorse oltre al 5x1000, che speriamo non venga sottratto, (inciso non sono ancora noti i dati del 2010) il sostegno dei soci, le donazioni e le raccolte fondi promosse dai soci stessi. Grazie a tutti voi ed in particolare a chi dedica il suo tempo ad iniziative per sostenere e far conoscere l'Associazione. Grazie a tutti e anche un invito: se pensate di organizzare qualcosa nella vostra città comunicatelo in tempo alla segreteria in modo si possa pubblicizzare l'evento tramite il sito e le email ed inviarvi il materiale informativo. Nella cartella avete l'elenco di eventi ed altre attività così come consultabili nel nostro sito. Abbiamo ben tre mostre fotografiche differenti proprietà della associazione e alcuni soci ne hanno una personale, contattate la segreteria se volete portare una di queste mostre nella vostra città.

### Email ai soci e Pec

La segreteria ha aperto un account presso la mailing MailChimp, è una applicazione gratuita fino a 2000 iscritti, adottata su consiglio della socia Cerati che la utilizza per il suo centro yoga . L'applicazione non risiede su un computer personale, è una webmail e vi si accede tramite internet perciò, in teoria, può essere utilizzata da più persone. La personalizzazione ha richiesto a Marco Vasta, che se ne è occupato, un discreto dispendio di energie. L'aspetto positivo di questo tipo di applicazioni è che possono essere utilizzate da più persone, ma occorre dedicare del tempo per imparare ad utilizzarle ed inoltre occorre riempire le comunicazioni di contenuti. Inoltre i destinatari sono stati pazientemente raccolti da alcuni soci. Chi la riceve collabori invitando amici tramite email. Tramite questa applicazione è possibile sapere, indipendentemente dalla conferma, quante mail sono state aperte. Ne è emerso che circa il 50% dei soci apre le email. Probabilmente non siamo un

campione rappresentativo, perché secondo i dati Istat solo il 28,3 % degli italiani utilizza internet tutti i giorni, nel 2001 era il 7%, e il 31% utilizza un pc tutti i giorni. Secondo altre fonti in Europa l'uso di internet è più diffuso: in Germania 67,4%, la Francia è al quarto posto con il 50,3% e l'Italia al quinto con il 35,8%.

Tutti questi numeri per dire che abbiamo eliminato, tranne per i soci che non ci hanno comunicato un indirizzo email, le comunicazioni cartacee con un notevole risparmio di tempo e denaro oltre che di alberi tagliati, ma continuiamo a chiederci se le comunicazioni arrivino o, più esattamente, se vengono lette.

L'associazione è stata dotata di una casella di posta certificata (PEC) aazonlus@pec.it ed un'altra è stata aperta a nome del legale rappresentante vastamarco@pec.it come richiesto dalla Direzione Generale per il Volontariato, l'Associazionismo e le Formazioni Sociali per la predisposizione del rendiconto circa la destinazione delle quote del "5% dell'Irpef".

### **Comunicazioni**

Le newsletter sono state inviate ogni due mesi e sono sempre consultabili sul sito. Notizie sull'associazione sono state inviate anche tramite Facebook con un numero di contatti di 643 che sono stati cercati ed invitati uno ad uno. Anche per questo occorre un piccolo impegno di redazione, così come per le notizie su FB. La linea seguita è quella di non usare troppo spesso Facebook ma inviare notizie ogni 10-15 giorni per mantenere viva l'attenzione ma neppure indurre a cancellarsi dalla iscrizione (ricordiamo che su FB la maggior parte degli amici NON sono i soci ma i simpatizzanti in cui si pesca per il 5%.)

Lettere dallo Zanskar ha una bella grafica curata da Veronique Aberard. Viene tradotto da un piccolo gruppo di collaboratori volontari tutti esterni al Consiglio, e rinnovo l'invito a collaborare, chiediamo di saper tradurre dal francese. L'impaginazione richiede solo due ore ed è fatta esternamente alla associazione. Dal prossimo numero 40 incaricheremo il socio Corsi di coordinare la traduzione sollevando Marco Vasta-da questo impegno.

### **5x1000**

Per la campagna 2012 sono stati stampati 6000 segnalibri che verranno distribuiti capillarmente ai soci, come avvenuto lo scorso anno. Il consiglio direttivo ha deciso di spedire degli sms di promemoria. L'idea è di scrivere ai soci invitandoli ad inoltrare il promemoria agli amici. Per coprire tutte le scadenze verranno inviati a fine marzo, metà aprile, metà maggio e fine giugno.

### **Il lavoro della segreteria**

Rinnovo l'invito a collaborare con la segreteria comunicando le variazioni di indirizzo email e altri recapiti.

Chi utilizza il c/c postale deve inviare una email alla segreteria con i dati del versamento perché le poste inviano l'estratto conto con molto ritardo e, mancando la causale, spesso non si riesce a risalire al donatore. (c/c postale nel 2011 è stato usato da 67 soci e 20 simpatizzanti - costo annuo per il 2011 € 198 - € 180 di spese fisse e € 18 di commissioni per accrediti.)

Mentre la gestione e la registrazione del Conto Bancario è stata ottimizzata e richiede complessivamente pochi secondi, la gestione del Conto Postale è una impresa improba in quanto è uno strumento incompleto. Ultimo esempio è proprio di questa settimana quando dopo due mesi e

mezzo dall'estratto conto di Gennaio, finalmente arrivato, abbiamo rilevato una donazione sostanziosa che non ci era stata segnalata dagli interessati.

È un servizio offerto ai soci ed anche se l'aggravio di lavoro per la segreteria è stato e rimarrà notevole, dobbiamo mantenerlo in quanto rimane traccia del Conto Corrente Postale sui volantini distribuiti.

### **Candidature prossimo consiglio**

Siamo in numero sufficiente per la ordinaria gestione dell'Associazione per quanto riguarda la raccolta delle quote, ma non rimangono tempo ed energie da dedicare alle altre cose che potremmo fare. Il candidato ideale è una persona che abbia tempo e competenze su programmi informatici che vengono ora usati per la gestione della dell'associazione, non solo per la contabilità e la registrazione dei movimenti tramite il programma prima nota ma anche l'uso di e-mail e strumenti per gestire newsletter e pagine Web.

### **Progetti in Zanskar**

Il tesoriere Viesi relazionerà sui fondi residui destinati ai progetti passati e futuri. Nostra convinzione è che nessun progetto possa partire se non abbiamo un nostro referente che lo attui sul posto. Qualsiasi proposta diventerebbe inutile e velleitaria. Come vedrete abbiamo fondi residui per attuare per la terza volta il progetto scarpe, ma riteniamo che si possa sviluppare solo se abbiamo chi se ne farà carico in Zanskar. Grazie ad internet possiamo non essere presenti in alcune fasi, ma, ed è esperienza personale, occorre una settimana di tempo per distribuirle, verificare le misure e poterle far cambiare a Leh.

**RELAZIONE DEI REVISORI DEI CONTI****Bilancio anno 2011**

Il Collegio dei revisori dei conti ha eseguito un controllo sul bilancio della associazione AAZ Aiuto allo Zanskar Onlus: l'attività di controllo è stata esercitata sulla documentazione presentata, con il massimo scrupolo compatibile con le nostre conoscenze e competenze.

La contabilità di AAZ Aiuto allo Zanskar Onlus per l'anno 2011 risulta chiara e trasparente alla luce della documentazione presentata.

Non risultano anomalie formali o documentali nel confronto con i bilanci degli anni precedenti.

Si evidenzia come le donazioni siano aumentate rispetto all'anno 2010, da € 40.840,81 a € 44.832,02; risulta invece decrementato, di poco, il valore del 5 x mille delle Dichiarazioni redditi anno 2009 incassato nell'anno 2011 per €21.583,18.

L'attività di merchandising occasionale ha avuto entrate per €1.605,37: vendite €5.780,96 e costi sostenuti €4.175,59.

**1. Confronto tra budget e bilancio finale**

Budget entrate 2010	69.563,00
Entrate 2011	76.531,85
Budget uscite 2011	97.350,00
Uscite 2011	55.762,62

**2. Utilizzo dei fondi e delle rimanenze**

Al 31 dicembre 2011 risultano disponibili in cassa e depositi € 156.388,20, con un incremento rispetto al 31.12.2010 pari a €16.948,12

Nelle previsioni di spesa per l'anno 2012 risultano previste delle variabili (imprevisti, varie non documentate) che potranno coprire eventuali indisponibilità di alcuni soci a sostenere le quote previste.

Genova, Torino, Brescia, li 1 Marzo 2012

Gabriella Fabiocchi

Concetta Imbriano

Giovanna Lorini



## **Relazione al Bilancio 2011**

Di seguito alcune considerazioni sulle voci che costituiscono il bilancio economico dell'anno 2010 e delle indicazioni che possono essere di utilità per lo sviluppo della attività associativa.

### **ENTRATE**

#### **1. quote sociali**

Le quote sociali (associazione, sostegno a distanza, sostegno scuola) hanno avuto un leggero incremento rispetto al 2010 in seguito all'aumento del numero dei soci.

Questa voce costituisce circa il **33 %** delle entrate dell'associazione.

#### **2. donazioni**

Le donazioni da parte di soci, quelle derivanti da partecipazioni a manifestazioni ed il 5 per mille dalle Dichiarazioni redditi anno 2009, hanno avuto un discreto incremento rispetto all'anno 2010. La ns. partecipazione alla Tenda dei popoli di Brescia rappresenta un'entrata importante, ma nell'anno 2011 ha subito un decremento, probabilmente dovuto al momento di rallentamento dei consumi in Italia.

Questa voce ha costituito quasi il **59 %** delle entrate dell'associazione.

#### **3. offerte per acquisto oggetti.** ( durante serate, manifestazioni, iniziative, ecc.)

Le entrate occasionali derivanti dalle offerte di materiale (libri, bandiere di preghiera, cartoline, CD, fotografie, calendari, ecc) hanno avuto un deciso decremento in valore rispetto all'anno precedente. Nell'anno 2011 non sono stati realizzati calendari, ma la vendita del Libro volume Tibet ha portato un interessante apporto finanziario.

Questa voce costituisce circa l' **8%** delle entrate e ritengo giusto ringraziare i membri dell'associazione che hanno organizzato mostre fotografiche, iniziative e partecipato a manifestazioni in tutta Italia.

#### **4. varie**

Questa micro-voce comprende sostanzialmente, gli interessi attivi derivanti dai depositi bancari e postali che rappresentano circa il **0,48%** delle entrate.

### **USCITE**

#### **1. spese di gestione**

Le spese vive di gestione e di funzionamento dell'associazione hanno mostrato un decremento rispetto allo scorso anno e rispetto al budget previsto. Sono state sostenute maggiori spese per l'organizzazione dell'Assemblea generale di Genova, per la gestione del conto banco posta aperto nell'anno 2010 e per le spese postali.

Questa voce rappresenta circa l'**8%** delle spese sostenute nel corso dell'anno dall'organizzazione italiana, ma è doveroso evidenziare che una parte delle spese è stata rimborsata dall'associazione francese (vedi entrate rimborsi spese Francia x anno 2010 e 2011 € 3.755,40); di conseguenza tale voce rappresenta circa l'**1%** delle spese annuali di gestione per l'anno 2011.

Si ringrazia il contributo di lavoro volontario di molti soci attivi che permettono di mantenere questa voce di bilancio abbastanza contenuta.

#### **2. presenza in Zanskar**

Nell'anno 2011, la ns. socia nonché Tesoriera Viesi Tiziana si è recata in missione presso la scuola da noi sostenuta nello Zanskar durante il mese di Agosto 2011. In particolare vorrei evidenziare che la



cifra spesa di 1.967,38 si riferisce soprattutto agli acquisti di pashmina e sciarpe da vendere in Italia per € 438,40 ed al rimborso delle spese di viaggio ed alloggio per € 946,10.

### **3. trasferimenti**

Le quote trasferite all'associazione (Francia) e destinate direttamente agli scopi sociali ( sostegno della scuola, sostegno alunni da parte dei "padrini-madrine", ecc) sono state di € 25.230,00 quasi il **30%** in più rispetto allo scorso anno a seguito delle maggiori entrate derivanti dall'incremento del numero degli associati della onlus. Inoltre, grazie all'incasso del 5 per mille relativo alle Dichiarazioni dei redditi, sono stati trasferiti ulteriori € 20.000,00, per sostenere il progetto Campus in Zanskar.

### **4. acquisto di materiale**

La quota dedicata all'acquisto di materiale occasionale da esporre e da vendere per raccogliere offerte durante le manifestazioni è aumentata rispetto allo scorso anno. Bisogna però evidenziare che il Libro volume Tibet, in parte già venduto nell'anno 2010, è stato pagato interamente nell'anno 2011. Tale quota per questo anno ha costituito più del **7%** delle uscite.

Al 31 dicembre 2011 il patrimonio netto dell'associazione ha avuto un incremento passando da € 145.682,48 a € 166.451,71.

Brescia, lì 24 Febbraio 2012

Il Presidente  
Marco Vasta

**AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

Organizzazione non lucrativa di utilità sociale ai sensi D. Lgs. Nr. 460/97  
 VIA GORIZIA 1 25126 BRESCIA BS  
 Codice Fiscale 98109320170  
 Ufficio del Registro di Brescia nr. 1667 del 24/04/2003  
 Comunicazione Agenzia delle Entrate di Milano 24/11/2003  
 Costituita con atto Notaio Staffieri il 10/04/2003 n. 11787/23165 rep.

**BILANCIO AL 31/12/2011**

<b>STATO PATRIMONIALE ATTIVO</b>	<b>31/12/2011</b>	<b>31/12/2010</b>
<b>A) Crediti verso soci per versamenti ancora dovuti</b>		
(Parte richiamata -- )		
(Parte da richiamare -- )		
<b>Totale crediti verso soci per versamenti ancora dovuti</b>	--	--
<b>B) Immobilizzazioni, con separata indicazione di quelle concesse in locazione finanziaria</b>		
I. <i>Immateriali</i>		
- Valore lordo	--	--
- fondi di ammortamento	--	--
- fondi di svalutazione	--	--
<b>Totale immobilizzazioni immateriali</b>	--	--
II. <i>Materiali</i>		
- Valore lordo	--	--
- fondi di ammortamento	--	--
- fondi di svalutazione	--	--
<b>Totale immobilizzazioni materiali</b>	--	--
III. <i>Finanziarie</i>		
2) Crediti		
Entro 12 mesi	--	--
Oltre 12 mesi	--	--
<b>Totale crediti</b>	--	--
- Altre immobilizzazioni finanziarie	--	--
<b>Totale immobilizzazioni finanziarie</b>	--	--
<b>Totale immobilizzazioni (B)</b>	--	--
<b>C) Attivo circolante</b>		
I. <i>Rimanenze</i>	--	--
II. <i>Crediti</i>		
- entro 12 mesi	10.064	6.242
- oltre 12 mesi	--	--
<b>Totale crediti</b>	10.064	6.242
III. <i>Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni</i>	65.696	65.619
IV. <i>Disponibilità liquide</i>	90.692	73.821
<b>Totale attivo circolante (C)</b>	<b>166.452</b>	<b>145.682</b>
<b>D) Ratei e risconti</b>	--	--
<b>Totale attivo</b>	<b>166.452</b>	<b>145.682</b>

<b>STATO PATRIMONIALE PASSIVO</b>	<b>31/12/2011</b>	<b>31/12/2010</b>
<b>A) Patrimonio netto</b>		
I. <i>Capitale</i>	145.682	124.099
II. <i>Riserva da sovrapprezzo delle azioni</i>	--	--
III. <i>Riserve di rivalutazione</i>	--	--
IV. <i>Riserva legale</i>	--	--
V. <i>Riserve statutarie</i>	--	--
VI. <i>Riserva per azioni proprie in portafoglio</i>	--	--
VII. <i>Altre riserve</i>		
Riserva straordinaria o facoltativa	--	--

Riserva per rinnovamento impianti e macchinari	--	--
Riserva ammortamento anticipato	--	--
Riserva per acquisto azioni proprie	--	--
Riserva da deroghe ex art. 2423 C.C.	--	--
Riserva azioni (quote) della società controllante	--	--
Riserva non distribuibile da rivalutazione delle partecipazioni	--	--
Versamenti in conto aumento di capitale	--	--
Versamenti in conto futuro aumento di capitale	--	--
Versamenti in conto capitale	--	--
Versamenti a copertura perdite	--	--
Riserva da riduzioni capitale sociale	--	--
Riserva avanzo di fusione	--	--
Riserva per utili su cambi	--	--
Differenza da arrotondamento all'unità di euro	--	--
Riserva da condono ex L. 19 dicembre 1973, n. 823	--	--
Riserva da condono ex L. 7 agosto 1982, n. 516	--	--
Riserva da condono ex L. 30 dicembre 1991, n. 413	--	--
Riserva da condono ex L. 27 dicembre 2002, n. 289	--	--
Totale riserve da condono fiscale	--	--
Varie altre riserve	--	--
Totale altre riserve	--	--
VIII. <i>Utili (perdite) portati a nuovo</i>	--	--
IX. <i>Utile (perdita) dell'esercizio</i>		
Utile (perdita) dell'esercizio	20.770	21.583--
Copertura parziale perdita d'esercizio	--	--
Utile (perdita) residua	20.770	--
<b>Totale Patrimonio netto</b>	<b>166.452</b>	<b>145.682</b>
<b>B) Fondi per rischi e oneri</b>	--	--
<b>C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato</b>	--	--
<b>D) Debiti</b>		
- entro 12 mesi	--	--
- oltre 12 mesi	--	--
Totale debiti	--	--
<b>E) Ratei e risconti</b>	--	--
<b>Totale passivo</b>	<b>166.452</b>	<b>145.682</b>
<b>CONTI D'ORDINE</b>	<b>31/12/2011</b>	<b>31/12/2010</b>
1) Fidejussioni	--	--
2) Avalli	--	--
3) Altre garanzie personali	--	--
4) Garanzie reali	--	--
5) Altri rischi	--	--
Totale rischi assunti dall'impresa	--	--
6) Impegni	--	--
7) Beni di terzi presso l'impresa	--	--
8) Altri conti d'ordine	--	--
<b>Totale conti d'ordine</b>	<b>--</b>	<b>--</b>

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>31/12/2011</b>	<b>31/12/2010</b>
<b>A) Valore della produzione</b>		
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	50.613	52.126
2), 3) Variazioni delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti e dei lavori in corso su ordinazione	--	--
2) Variazione delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti	--	--
3) Variazioni dei lavori in corso su ordinazione	--	--
4) Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	--	--
5) Altri ricavi e proventi:		
Vari	--	--
Contributi in conto esercizio	--	--
Totale altri ricavi e proventi	--	--
<b>Totale valore della produzione</b>	<b>50.613</b>	<b>52.126</b>
<b>B) Costi della produzione</b>		
6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	--	--
7) Per servizi	30.214	30.707
8) Per godimento di beni di terzi	--	--
9) Per il personale		
a) Salari e stipendi	--	--
b) Oneri sociali	--	--
c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	--	--
c) Trattamento di fine rapporto	--	--
d) Trattamento di quiescenza e simili	--	--
e) Altri costi	--	--
Totale costi per il personale	--	--
10) Ammortamenti e svalutazioni:		
a), b), c) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	--	--
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	--	--
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	--	--
c) Altre svalutazioni delle immobilizzazioni	--	--
d) Svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide	--	--
Totale ammortamenti e svalutazioni	--	--
11) Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	--	--
12) Accantonamento per rischi	--	--
13) Altri accantonamenti	--	--
14) Oneri diversi di gestione	--	--
<b>Totale costi della produzione</b>	<b>30.214</b>	<b>30.707</b>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)</b>	<b>20.399</b>	<b>21.419</b>
<b>C) Proventi e oneri finanziari</b>		
15) <i>Proventi da partecipazioni:</i>		
- da imprese controllate	--	--
- da imprese collegate	--	--
- Altri	--	--
Totale proventi da partecipazioni	--	--
16) <i>Altri proventi finanziari:</i>		
a) da crediti iscritti nelle immobilizzazioni		
- da imprese controllate	--	--
- da imprese collegate	--	--
- da imprese controllanti	--	--
- Altri	--	--

Totale proventi finanziari da crediti iscritti nelle immobilizzazioni		--	--
b), c) da titoli iscritti nelle immobilizzazioni che non costituiscono partecipazioni e da titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni		--	--
b) da titoli iscritti nelle immobilizzazioni	--		--
c) da titoli iscritti nell'attivo circolante	--		--
d) proventi diversi dai precedenti:			
- da imprese controllate	--		--
- da imprese collegate	--		--
- da imprese controllanti	--		--
- Altri	371		164
Totale proventi diversi dai precedenti		371	164
Totale altri proventi finanziari		371	164
17) Interessi e altri oneri finanziari:			
- a imprese controllate	--		--
- a imprese collegate	--		--
- a imprese controllanti	--		--
- altri	--		--
Totale interessi ed altri oneri finanziari		--	--
17-bis) Utili e perdite su cambi		--	--
<b>Totale proventi e oneri finanziari (15+16-17+/-17-bis)</b>		<b>371</b>	<b>164</b>
<b>D) Rettifiche di valore di attività finanziarie</b>			
18) <i>Rivalutazioni:</i>			
a) di partecipazioni	--		--
b) di immobilizzazioni finanziarie	--		--
c) di titoli iscritti nell'attivo circolante	--		--
Totale rivalutazioni		--	--
19) <i>Svalutazioni:</i>			
a) di partecipazioni	--		--
b) di immobilizzazioni finanziarie	--		--
c) di titoli iscritti nell'attivo circolante	--		--
Totale svalutazioni		--	--
<b>Tot. rettifiche di valore di attività finanziarie (18-19)</b>		<b>--</b>	<b>--</b>
<b>E) Proventi e oneri straordinari</b>			
20) <i>Proventi</i>			
- Plusvalenze da alienazioni i cui ricavi non sono iscrivibili al n.5	--		--
- Differenza da arrotondamento all'unità di euro	--		--
- Altri	--		--
Totale proventi		--	--
21) <i>Oneri</i>			
- Minusvalenze da alienazioni i cui effetti contabili non sono iscrivibili al n.14	--		--
- Imposte relative ad esercizi precedenti	--		--
- Differenza da arrotondamento all'unità di euro	--		--
- Altri	--		--
Totale oneri		--	--
<b>Totale delle partite straordinarie (20-21)</b>		<b>--</b>	<b>--</b>
<b>Risultato prima delle imposte (A-B±C±D±E)</b>		<b>20.770</b>	<b>21.583</b>
<b>22) Imposte sul reddito dell'esercizio correnti, differite e anticipate</b>			
- imposte correnti	--		--
- imposte differite	--		--
- imposte anticipate	--		--
- proventi (oneri) adesione consolidato /	--		--

---

trasparenza		
Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite ed anticipate	--	--
<b>23) Utile (Perdita) dell'esercizio</b>	<b>20.770</b>	<b>21.583</b>

---

Il Presidente

Marco Vasta



## Bilancio economico – esercizio 2011

USCITE		budget	ENTRATE		budget
<b>Funzionamento AaZonlus</b>			<b>Quote AaZonlus</b>		
Spese postali e bolli	316,23		Quote associative anno 2011	7.754,00	
Canone sito, spazio web e realizzazione	88,07		Quote associative anno 2011 (nr. 13) <i>incasso anno 2010</i>	578,00	
Spese bancarie e competenze tenuta conto	189,15		Sostegno alunni anno 2011	11.638,00	
Spese tenuta conto banco posta	192,40				
Cancelleria, carta, buste e materiale vario	459,76		Sostegno alunni anno 2011 (nr. 17) <i>incasso anno 2010</i>	1.770,00	
Spese per assemblea generale Genova	1.672,00		Sostegno scuola anno 2011	2.968,00	
Viaggi, trasporti, trasferte MC, organizzazione e partecipazione manifestazioni	727,66		Sostegno scuola anno 2011 (nr. 3) <i>incasso anno 2010</i>	270,00	
Spese per modifica Statuto	744,38		Quote soci familiari anno 2011	525,00	
			Quote soci familiari anno 2011 (nr. 3) <i>incasso anno 2010</i>	45,00	
<b>Totale 1</b>	<b>4.389,65</b>		<b>Totale 1</b>	<b>25.548,00</b>	
			<b>Donazioni e attività</b>		
<b>funzionamento LMHS / Investimenti</b>			Donazioni varie	16.891,84	
Bonifici ad Aaz-Francia x quote	25.230,00		5 x 1000 anno 2009	21.583,18	
Bonifici ad Aaz-Francia destinazione 5x1000 realizzazione Campus	20.000,00				
Stampa foto, depliant, manifesti, cartoline e striscioni	1.068,00		Rimborso spese da AAZ Francia anno 2010	1.809,43	
			Rimborso spese da AAZ Francia anno 2011	1.945,97	
Acquisto materiale x partecipazione manifestazioni (bandierine, astucci, ecc..)	780,10		Sottoscrizione premi e vendite tenda dei popoli anno 2010	335,00	
			anno 2011	2.266,60	
Acquisto volume Tibet	2.227,49				
Spese missione Zanskar estate 2011: - donazione WAZ 320,00 - rimborsi per viaggi e alloggi 946,10 - varie 262,88 - acquisti x vendite 438,4	1.967,38		<b>Totale 2</b>	<b>44.832,02</b>	
Spese x partecipazione Tenda dei popoli anno 2010	100,00				
			<b>Vendite occasionali</b>		
			Vendita volume Tibet	2.933,96	
<b>Totale 2</b>	<b>51.372,97</b>		Vendite varie per partecipazioni serate, manifestazioni, ecc...	2.460,00	
			Contributi ricevuti da Assemblea Genova	387,00	
			<b>Totale 3</b>	<b>5.780,96</b>	
			<b>interessi attivi</b>		
			Interessi attivi cedole titoli	360,93	
			Interessi attivi conto Banco Posta	9,94	
			<b>Totale 4</b>	<b>370,87</b>	
<b>Totale generale USCITE</b>	<b>55.762,62</b>		<b>Totale generale ENTRATE</b>	<b>76.531,85</b>	
			<b>di cui</b>	<b>20.769,23</b>	<b>a riserva</b>

Il Presidente  
Marco Vasta

Brescia, 22 Febbraio 2012  
Il Tesoriere  
Tiziana Viesi

Un Revisore  
Fabiochi Gabriella





## **BILANCIO ANNO 2011**

### **Stato Patrimoniale**

#### ***Attivo***

31/12/2011 giacenza Banca Etica c/c nr. 108989	€ 78.102,52
31/12/2011 giacenza Banco Posta c/c nr. 4605779	€ 12.589,81
31/12/2011 Certificati di deposito Banca Etica	€ 35.031,67
31/12/2011 Azioni Banca Etica (prezzo attuale nr. 10 x €52,50)	€ 525,00
31/12/2011 Obbligazioni Banca Etica (prezzo attuale nr. 300 x €100,464)	€ 30.139,20
Scritture di rettifica al 31/12/2011	€ 10.063,51
<i>Di cui:</i>	
- quote associative anno 2012 incassate nel 2011 €360,00	
- quote sostegno alunni anno 2012 incassate nel 2011 €660,00	
- quote soci familiari anno 2012 incassate nel 2011 €30,00	
<b>Totale attivo</b>	<b>€ 166.451,71</b>

#### ***Passivo***

Patrimonio netto al 31/12/2010	€ 145.682,48
<i>Di cui:</i>	
- Fondo riserva progetto Campus €250,00	
- Fondo riserva associazione donne WAZ €1.290,70	
- Fondo riserva laboratorio di Chimica €2.600,00	
- Fondo riserva progetto stufe €3.234,45	
- Fondo riserva progetto scarpe €3.382,27	
- Fondo riserva progetto Piero Piazza Building €772,00	
- Fondo riserva progetto borse di studio €14.850,00	

+ Entrate anno 2011	€ 76.531,85
<i>Di cui donazioni anno 2011 per:</i>	
- Progetto Campus €10.746,88	
- Progetto associazione donne WAZ €307,00	
- Fondo riserva progetto borse di studio €13.500,00	
- Fondo riserva 5 x 1000 €21.583,18	
	-----
Totale	€ 222.214,33
- Uscite anno 2011	€ 55.762,62
<i>Di cui per:</i>	
- Progetto associazione donne WAZ €320,00	
- Progetto Campus utilizzando 5x1000 per €20.000,00	
	-----
Totale passivo	<b>€ 166.451,71</b>
	=====

Brescia, li 22 Febbraio 2012

Il Presidente  
Marco Vasta

Il Tesoriere  
Tiziana Viesi

Un Revisore  
Gabriella Fabiocchi



## Bilancio economico – preventivo 2012

USCITE	Budget 2012	ENTRATE	Budget 2012
<b>Funzionamento AaZonlus</b>		<b>Quote AaZonlus</b>	
Spese postali e bolli	500,00		
		Quote associative (193)	8.685,00
Canone sito, spazio web e realizzazione	200,00		
Spese bancarie e competenze tenuta conto		Sostegno alunni (127)	13.970,00
Spese tenuta conto banco posta	300,00		
	300,00		
Cancelleria, carta, buste e materiale vario	600,00		
Spese per assemblea generale Padova	1.500,00	Sostegno scuola (35)	3.150,00
Viaggi, trasporti, trasferte MC, organizzazione e partecipazione manifestazioni	2.000,00		
		Quote soci familiari (38)	570,00
<b>Totale 1</b>	<b>5.400,00</b>	<b>Totale 1</b>	<b>26.375,00</b>
		<b>Donazioni e attività</b>	
<b>funzionamento LMHS / Investimenti</b>		Donazioni varie	10.000,00
Bonifici ad Aaz-Francia x quote	30.000,00	5 x 1000 anno 2010	20.000,00
Bonifici ad Aaz-Francia per realizzazione Campus	30.000,00		
Stampa foto, depliant, manifesti, cartoline e striscioni	2.000,00	Rimborso spese da AAZ Francia anno 2012	2.000,00
Acquisto materiale x partecipazione manifestazioni (bandierine, astucci, ecc..)	2.000,00	Manifestazioni, serate, tenda dei popoli, ecc..	5.000,00
Acquisti o realizzazione libri	3.000,00		
Spese missione Zanskar estate 2012	5.000,00	<b>Totale 2</b>	<b>37.000,00</b>
		<b>Vendite occasionali</b>	
<b>Totale 2</b>	<b>72.000,00</b>	Vendite varie per partecipazioni serate, manifestazioni, libri, ecc...	4.000,00
Imprevisti	1.500,00		
<b>Totale 3</b>	<b>1.500,00</b>	<b>Totale 3</b>	<b>4.000,00</b>
		<b>interessi attivi</b>	
		Interessi attivi	300,00
		<b>Totale 4</b>	<b>300,00</b>
<b>Totale generale USCITE</b>	<b>78.900,00</b>	<b>Totale generale ENTRATE</b>	<b>67.675,00</b>
		<b>di cui a decremento riserve</b>	<b>-11.225,00</b>

Brescia, lì 22 Febbraio 2012

Il Presidente  
Marco Vasta

Il Tesoriere  
Tiziana Viesi



## NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2011

Gli importi sono espressi in Euro

Aiuto allo Zanskar-Onlus è stata costituita il 10 aprile 2003 come sezione italiana di Aide au Zanskar-Francia

Il presente bilancio è stato redatto in conformità con le raccomandazioni vigenti per Associazioni Non Profit; risulta quindi composto da Rendiconto economico della gestione, Stato Patrimoniale e dalla Nota integrativa.

Il Bilancio al 31/12/2011 risulta predisposto applicando il Principio contabile nr. 1 appositamente incentrato sui Bilanci degli enti non commerciali, approvato nel Maggio 2011 ed ufficializzato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti ed esperti contabili in data 19/05/2011.

Aiuto allo Zanskar beneficia delle agevolazioni tributarie in materia di Onlus, previste dall'art.150 del D.P.R. 917/86 e D.lgs 460/97.

Le erogazioni liberali in denaro effettuate a favore di Aiuto allo Zanskar-Onlus sono detraibili dal reddito delle persone fisiche, fino al limite di € 2.065,83 (art. 15, comma 1, lettera i-bis, DPR 917/86; per i titolari di reddito di impresa, dette erogazioni sono deducibili fino a € 2.065,83 o al 2 per cento del reddito dichiarato (art.100, comma 2 lett. h, D.P.R. 917/86).

L'attività svolta nell'anno 2011 è descritta nella Relazione che corredata il presente bilancio e alla quale si rimanda.

Per tutto l'esercizio 2011 Aiuto allo Zanskar Onlus non aveva personale dipendente.

### **Criteri di valutazione, analisi e commenti delle voci dello stato patrimoniale**

La valutazione delle voci di bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza nella prospettiva della continuazione dell'attività. Inoltre è stato rispettato il principio della competenza economica, come previsto dal Principio Contabile nr. 1 per gli enti non commerciali.

### **Crediti diversi**

Sono iscritti i crediti v/Aaz Francia per quote sociali, gli anticipi per bilanci successivi e le scritture si assestamento.

### **Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni**

Sono iscritte per il loro effettivo importo e sono costituite da Certificati di depositi emessi da Banca Etica per € 35.031,67, dall'acquisto di nr. 10 azioni della Banca Etica del valore nominale di € 525,00 e da nr. 300 Obbligazioni della Banca Etica del valore nominale di € 30.139,20.

### **Disponibilità liquide**

Sono iscritte per il loro effettivo importo e sono costituite dalla giacenza di denaro sul conto corrente bancario acceso presso la Banca Etica e conto banco posta on-line.

### **Patrimonio Netto in euro**

Le informazioni relative al patrimonio netto al 31 dicembre 2011 sono così dettagliate:

giacenza Banca Etica c/c 108989	€ 78.102,52
giacenza Banco Posta c/c 4605779	€ 12.589,81
Certificati di deposito Banca Etica	€ 35.031,67
azioni Banca Etica	€ 525,00

Obbligazioni Banca Etica € 30.139,20  
Scritture di rettifica al 31/12/2011 € 10.063,51

**€166.451,71**

Il Patrimonio netto al 31/12/2011 è costituito soprattutto dalle donazioni ricevute nel corso degli anni per i seguenti progetti che di seguito evidenziamo:

Fondo Riserva Progetto Campus € 10.996,88  
Fondo Riserva associazione donne WAZ € 1.277,70  
Fondo Riserva laboratorio di chimica € 2.600,00  
Fondo Riserva progetto stufe € 3.234,45  
Fondo Riserva progetto scarpe € 3.382,27  
Fondo Riserva progetto Piero Piazza building € 772,00  
Fondo Riserva progetto borse di studio € 28.350,00

### **Debiti**

Non risultano debiti accesi o con scadenze future.

### **Rendiconto sulla gestione**

I proventi e gli oneri sono stati determinati secondo i citati principi generali della prudenza e della Competenza. Nella voce ricavi sono stati indicati gli introiti dell'associazione derivanti dalle donazioni ricevute da manifestazioni, sottoscrizioni premi, donazioni varie, contributi ricevuti, 5 per mille Dichiarazioni anno 2009 e vendite occasionali di libri, cataloghi, bandierine, calendario, ecc. Nella voce costi sono stati indicati tutte le uscite indicate nel prospetto di Bilancio economico esercizio 2011, escludendo la voce bonifici a AaZ Francia per quote.

### **Proventi finanziari e patrimoniali**

Sono costituiti interamente dagli interessi attivi maturati sulla giacenza di denaro liquido disponibile sul conto corrente bancarie e postale, dalla giacenza temporanea nelle obbligazioni sopra descritte e relative cedole e interessi con maturazione periodica versate sul conto corrente.

### **Informativa ex art. 2427, n. 16 del Codice civile**

A seguito delle deliberazioni assembleari le cariche sociali sono gratuite, comprese quelle dei componenti il Collegio dei Revisori dei Conti.

### **Conclusioni**

Il presente bilancio rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché il risultato della gestione e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili.

Brescia, lì 22 Febbraio 2012

Il Presidente  
Marco Vasta

## RELAZIONE MISSIONE ZANSKAR AGOSTO 2011

Sul sito dell'associazione è stata pubblicata la versione integrale della mia relazione che oggi riepilogo brevemente cercando di riassumere il lavoro effettuato in Zanskar dal 12 al 31 agosto 2011.

Arrivando così tardi alla scuola, i membri dell'associazione francese avevano già effettuato molto del lavoro in programma, perciò ho cercato di aiutare come potevo, considerando che era la mia prima volta in Zanskar quale membro del Consiglio Direttivo. Ringrazio di cuore Chantal ed Eliane che mi hanno illustrato giornalmente il lavoro fatto e mi hanno coinvolto nelle varie attività. Ovviamente il progetto Campus ha assorbito la maggior parte del tempo considerando che era l'anno di inizio lavori, ma anche il resto è stato impegnativo:

### MURO DI CINTA

Con mia grande sorpresa ho constatato che il muro era completamente finito in tempi molto ristretti considerando che i lavori erano iniziati prima della partenza di Monica Petrella lo scorso anno, perciò verso il 20 agosto 2011, e ultimati a fine giugno/primi luglio 2011.

Nei giorni successivi mi sono fatta consegnare dal MC copia delle ricevute per la costruzione del muro di cinta ammontante a Rps 800.000,00. Considerando che abbiamo inviato € 18.000,00 e che era necessario reperire documentazione per il Rendiconto da predisporre al Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali, ho fotocopiato altre fatture e ricevute di riparazioni varie eseguite presso la scuola nell'anno 2010, così abbiamo potuto giustificare ancor meglio l'utilizzo dell'ammontare ricevuto per il 5X1000. Vorrei sprecare solo due parole per spiegare che le Onlus destinatarie di importi superiori a € 15.000,00 per il 5X1000 dell'IRPEF, sono obbligate a predisporre entro 1 anno dal ricevimento dell'importo, un modello di Rendicontazione, con relativi allegati e relazione per giustificare l'utilizzo dell'importo ricevuto; pertanto ho cercato di reperire maggior documentazione possibile durante il mio soggiorno in Zanskar e chi si recherà in futuro dovrà fare altrettanto per poter continuare a giustificare l'utilizzo del 5x1000 per il progetto campus, ma anche per altri progetti.

Per tale motivo, il 5x1000 dell'anno 2008 ammontante a €21.685,85 che in assemblea era stato destinato al progetto Campus, abbiamo preferito indicarlo nel Rendiconto al Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali inviato a Gennaio 2012, per la realizzazione del muro di cinta, per i lavori di manutenzione edificio scuola ed alloggi insegnanti e per la gestione dell'associazione.

### BORSE DI STUDIO

Lo scorso anno era stato deliberato che AAZ avrebbe inviato una certa somma di denaro da destinare quale borsa di studio agli ex studenti meritevoli che avessero continuato a studiare dopo la classe X; il MC avrebbe dovuto ricevere una serie di informazioni riguardanti tali studenti da parte loro, ma anche dalle scuole frequentate; il tutto per constatare ed avere la certezza che lo studente stesse frequentando la classe XI e XII presso tali istituti e con ottimi risultati. Arrivata in Zanskar ho chiesto ad Eliane spiegazioni e se fosse possibile stabilire la cifra da inviare per le borse di studio, ma ahimè mi è stato riferito che non era possibile avere tale risposta. Avremmo dovuto attendere il rientro a scuola di Tenzin Thuktop per avere maggiori informazioni perciò ho atteso fino all'ultimo giorno di permanenza in Zanskar, senza successo. A questo punto, come da accordi con AAZ Francia, io e Chantal abbiamo predisposto una lettera al MC per sollecitare le informazioni richieste al fine di inviare al più presto il denaro necessario per le borse di studio.

### STAFF

Il professore di matematica nonché vice preside, Dawa Tsering ha lasciato la scuola l'11 luglio 2011; quest'anno anche la preziosa ed instancabile Padma Youdol ha abbandonato l'insegnamento per dedicarsi ad un lavoro in ufficio presso lo Zonal Educational Office.

### MASCHI VS FEMMINE

Anche quest'anno la percentuale di studenti femmine rispetto a quelli maschi è diminuita; è stata predisposta e consegnata comunicazione ufficiale al MC in data 20 agosto 2011 ribadendo che la percentuale di femmine è passata dal 46,5% del 2007 al 43% del 2011.

### CHADAR

E' stato affrontato il problema riguardante gli insegnati che arrivano in ritardo rispetto all'inizio dell'anno scolastico; attualmente viene dato un contributo "allowance chadar" di Rps 4.000, ma discutendo con il Preside è stato suggerito di contattare un'agenzia di trekking o di trovare una persona che organizzi gli insegnati per arrivare a Padum in tempo l'inizio delle lezioni a Marzo.

### CLASSE X

I risultati della classe X di Luglio 2011 sono stati ottimi.

### CONTROLLI CONTABILI

Arrivando in Zanskar in Agosto, Eliane aveva già controllato i libri contabili; io ho dato qualche piccolo consiglio, ma il lavoro era già stato impostato. Ho verificato gli Statement che vengono compilati mensilmente con il riepilogo delle entrate e delle uscite ed anche gli estratti conti bancari, ma nulla di più.

### CARTOLINE

Io e Chantal ci siamo "divertite" a preparare e consegnare le cartoline ad ogni singolo alunno. Abbiamo cercato di spiegare con l'aiuto degli insegnanti, come dovevano essere compilate e riconsegnate, ma ahimè non tutto è andato per il verso giusto. Qualcuno ha scritto in ogni spazio bianco, allegato regalini, fotografie...altri hanno perso le cartoline. Comunque alla fine siamo riuscite a spedire tutte le cartoline e credo che i soci di AAZ siano stati contenti di ricevere notizie dai bambini e dalla scuola.

### LETTERE DALL'ITALIA

Consegnato nr. 35 lettere da parte degli sponsor italiani direttamente agli studenti.

### UNIFORMI

Quest'anno è necessario acquistare nuove uniformi e tute da ginnastica per l'attività fisica. Il Chairman Damchoe è arrivato a Padum con un campione fatto preparare a Dehli per le nuove tute blue con lo stemma della scuola. Il costo sarà di circa Rps 1.400 per le

uniformi che saranno come le precedenti e Rps 350 per le tute. Inoltre sono stati sollecitati di nuovo i genitori a provvedere al lavaggio delle uniformi nel giorno di sabato perché purtroppo molti non lo fanno.

#### ASSENZE

E' stato constatato un sensibile aumento delle assenze da parte degli studenti; parlando con il Preside è stato deciso di sollecitare i genitori al controllo dei figli perché la maggior parte non sono assenti per malattie, ma per aver "bigiato". L'assenza degli studenti viene comunicata con una lettera di richiamo ai genitori se dura una settimana, oltre e fino a due settimane lo studente rischia l'espulsione.

#### LIBRI

I genitori degli studenti sono obbligati a comprare i libri dal MC, ma in realtà sembra che i genitori li acquistino usati e perciò il MC si trova ad avere molti libri invenduti.

#### OCCHI

Il 19 Agosto 2011 si è recato presso a scuola un dottore specializzato in oculistica per effettuare i dovuti controlli agli studenti. Parecchi hanno problemi di vista dovuti al sole che in alta quota sappiamo quanto sia pericoloso; Chantal in modo autorevole ogni mattina controllava ed obbligava soprattutto gli studenti più piccoli ad utilizzarli.

#### WAZ

Padma Youdol mi ha informata che durante l'inverno l'associazione delle donne ha aperto tre scuole presso i Villaggi di Abram, Skagam e Stongay; quest'ultimo però non verrà riconfermato perché non ha avuto successo, mentre negli altri due villaggi si proseguirà anche nel prossimo inverno. Ho visitato il negozio di Padum e non ho apprezzato quello che ho visto; più che un negozio si tratta di un laboratorio dove le persone fanno confezionare i capi di abbigliamento prescelti. La macchina da maglieria è inutilizzata e mi è stata mostrata dietro una serie di cartoni; Padma mi ha spiegato che non è stato possibile trovare l'insegnante per l'utilizzo, ma per il prossimo anno troveranno qualcuno....forse!!!

All'interno del negozio comunque c'erano due studenti con figli e l'insegnante per l'utilizzo della macchina da cucire.

Ho incontrato poi l'attuale presidentessa di WAZ, Tenzin Lamo, moglie di Tsewang Dorjee tesoriere del CC (Constructor Commitee) e la tesoriera Diskit Ladon, le quali mi hanno mostrato i libri di cassa; ho verifico i saldi di cassa e banca, la registrazione delle donazioni di AAZ Onlus e ho fatto qualche controllo a campione di quanto scritto.

Constatato il tutto, ho dato qualche consiglio per tenere meglio i Libri ed ho comunicato che noi abbiamo alcune donazioni da consegnare a WAZ, ma che l'assemblea di AAZ Onlus ha deliberato di consegnare il denaro solo se si ha la certezza di come vengano spesi e del controllo da parte ns. delle attività annualmente svolte. Ho chiesto pertanto di far avere annualmente un bilancio riguardante la gestione di WAZ ed ho preparato una bozza di come dovrebbe essere predisposto, sperando di essere stata chiara; purtroppo a fine febbraio hanno fatto avere solo un riepilogo generico delle spese e degli incassi mensili sino a Novembre 2011 e l'estratto conto bancario.

Comunque prima della mia partenza ho consegnato Rps 20.000,00, perché ho constatato che effettivamente WAZ sta lavorando e sta coinvolgendo le donne, ma credo che abbiano bisogno di maggior organizzazione e determinazione, soprattutto cercando di produrre "capi" adatti anche al mercato europeo, utili per i ns. mercatini e le ns. manifestazioni.

#### NBP – NEW BUILDING PROJECT

Il progetto Camous riguarda i nuovi 3 edifici destinati alle le classi UKG, LKG, I, II, III, IV e V. Ci sarà anche la biblioteca e la Culture room, oltre alle sale per gli insegnanti. Un giardino dividerà le classi inferiori da quelle superiori che rimangono nel vecchio edificio.

Quest'ultimo (cioè l'attuale scuola) oltre alle classi VI, VII, VIII, IX, X, XI e XII, conterrà la Biblioteca e l'ufficio del Preside.

Nel vecchio edificio si potranno solo abbattere pochi muri ed allargare le attuali stanze.

ARCHITETTI: Vanessa De castro Cerdà e Douchan Palacios

CONSTRUCTOR COMMITTEE: Nyma Tsering, Babu Targey e Tsewang Dorjee (cashier).

Il progetto Campus è una sfida che per anni impegnerà parecchia gente in Zanskar, ma anche in Europa .

L'inizio non è stato facile soprattutto per la scelta del personale; appena arrivata in Zanskar, Chantal mi ha informata delle difficoltà incontrate e di come sia stato necessario selezionare i lavoratori più "produttivi" e nominare dei supervisori per il controllo degli stessi.

Il Progetto è stato presentato e spiegato in vari incontri:

- Il 16 agosto è stato organizzato incontro con genitori, MC, Chairman Damchoe, Preside, Douchan e Vanessa, rappresentanti genitori, Eliane, Chantal, Michel e Bernard nella Exam hall Piero Piazza. E' stato presentato il progetto della nuova scuola ed Eliane nel suo discorso ha chiesto la disponibilità dei genitori per aiutare presso il cantiere alla fine dei lavori prevista per il 15 settembre ed all'inizio lavori per il prossimo anno. Tutti sono sembrati contenti ed orgogliosi di contribuire al nuovo progetto.

- Lo stesso giorno nel tardo pomeriggio è stato presentato il progetto al Presidente MC Dott. Stenzin ed al Chairman Damchoe, da parte di Douchan e Vanessa in formato tridimensionale;

- Sabato 20 agosto, grazie a Padma Youdol è stato fissato un appuntamento con Tsering Dorjay, capo dell Zonal Educational Officer. Tsering Dorjay è stato anche membro del MC della scuola; mostrato il progetto della nuova scuola è sembrato entusiasta ed ha riferito che nel distretto di Kargil, la ns scuola è la migliore. Gli studenti della LMHS hanno i migliori risultati ed ottimi insegnanti, grazie anche ai corsi di aggiornamento effettuati durante l'inverno. Inoltre essendo una scuola privata, Tsering Dorjay ha riferito che i genitori sono molto più interessati alla scuola ed ai figli che ne fanno parte. Conosce il Preside e lo giudica in modo positivo, capace di ascoltare e mettere in comunicazione insegnanti, studenti, genitori e MC. Poi ci ha spiegato l'importanza delle regole per far funzionare la scuola e presso la LMHS ce ne sono, perciò gli insegnati sono contenti di lavorare presso di la scuola. Ciò non succede nelle scuole pubbliche nelle quali gli insegnanti sono annoiati e poco propensi ad insegnare.

- Il 27 agosto è stato organizzato un incontro con insegnanti e studenti della classe X per mostrare nuovo progetto scuola sul computer e presso il cantiere. Sono sembrati tutti molto interessati e soddisfatti. Chantal, oltre ad introdurre la spiegazione di Vanessa e Douchan, ha spiegato quanto sia importante che gli studenti parlino a casa della nuova scuola, l'impegno economico che AAZ Francia e Italia



hanno nel progetto, per i quali si è in cerca di nuovi finanziatori; inoltre ha spiegato che se qualcuno dovesse conoscere finanziatori in Zanskar, Ladakh e dintorni di informare la scuola.

Gli architetti Vanessa e Douchan hanno avuto un gran lavoro da svolgere tra l'organizzazione dei lavori presso il cantiere, ordinare il materiale, risolvere i vari problemi che giorno per giorno si presentavano; inoltre prima della loro partenza hanno dovuto predisporre i preventivi di costo nonché dare le direttive per gli ordini del materiale da utilizzare nell'anno 2012.

Tutti conosciamo i problemi logistici dello Zanskar legati al clima, alle difficoltà nei trasporti, perciò alcune richieste riguardanti ad esempio il controllo di qualità sul legno ordinato per quest'anno sembra normale per noi, ma impossibile da realizzare lì.

Comunque nonostante tutte le difficoltà che ci si attendeva, le fondamenta sono state posate ed il lavoro previsto è stato finito; l'investimento previsto purtroppo non verrà rispettato in quanto c'è stato un sensibile aumento di costi per il materiale ed i trasporti, ma tutto ciò non preoccupa AAZ Italia che grazie al 5x1000 ha una fonte essenziale per la realizzazione del progetto Campus.

Quest'anno si spera che l'esperienza dello scorso anno renda più snelli i procedimenti di reperimento del personale, dell'arrivo materiale, ecc...e permetta agli architetti di lavorare con più tranquillità.

Molto interessante è stata anche l'intervista del 30 agosto con due lavoratori nepalesi, esattamente due fratelli INDER e KARAM che ci hanno raccontato a cuore aperto e con molta sincerità la loro storia; io, Chantal e Vanessa, siamo venute a conoscenza di come vivono lontano dalla famiglia, come le compagnie che li assumono, li paghino a fine stagione, costringendoli ad elemosinare per potersi comprare una bibita o poter chiamare casa.

L'unica richiesta che ci hanno fatto riguarda la necessità per quest'anno di procurargli indumenti ed accessori da cantiere: guanti, scarpe, mascherine, occhiali da lavoro, ecc...sarà il caso di procurarseli dai ns. soci o comprare il tutto presso qualche negozio specializzato.

L'esperienza vissuta rimarrà sempre nel mio cuore e spero di poter tornare per seguire il lavoro fatto quest'anno.